

CURRICULUM VITAE

MARGIT OBERHAMMER

Formazione e titoli

- 1978 Dottorato di ricerca (Dr. phil.) presso l'Università di Innsbruck
Materie: Germanistica e Storia dell'Arte
Tema del dottorato: „Demonstrativa und Identitätspronomina in den tirolischen Mundarten“ (Prof. Johannes Erben)
- 1983 Abilitazione all'insegnamento nella scuola secondaria
- 1989 Specializzazione Didattica Tedesco L1
- 2006 Diploma di „writing teacher“ (Pädagogische Hochschule Freiburg)
per la scrittura accademica e scientifica L1 e L2

Posizione Attuale

Docente a contratto presso la Libera Università di Bolzano

Esperienze professionali

- 1977/78 Assegnista di Ricerca presso l'Università di Innsbruck.
- 1978-1997 Docente di lingua e letteratura tedesca presso scuole superiori II grado.
- dal 1984 Collaborazione continuativa come giornalista culturale per la RAI, diversi quotidiani e periodici di cultura; Lettore; Membro di svariate giurie di premi letterari; conduttrice di incontri culturali;
- 1997 - 2006 Formazione sulla Scrittura creativa, saggistica e professionale presso il Dipartimento Istruzione e Formazione della Provincia Autonoma di Bolzano;
- 2001 - 2004 Direttrice dell'Osservatorio linguistico presso il Südtiroler Kulturinstitut;

- dal 2010 Membro del Centro di Competenza Lingue della Libera Università di Bolzano.
- 2006 - 2015 Collaborazione scientifica - didattica, consulenza per la Scrittura accademica presso la Facoltà di Scienze della Formazione della unibz;
- 2015 - 2017 Collaborazione scientifica - didattica, consulenza linguistica Tedesco L2 presso il Centro linguistico unibz.

Esperienze nell'attività didattica accademica

- Attività didattica presso la Libera Università di Bolzano dal 2007;
- 2012/2013 *Theatersprachen* - Studium Generale;
- 2012- 2018 Laboratori di scrittura annuali:
Grundkurs wissenschaftliches Schreiben;
Schreibwerkstatt;
Einführung in das wissenschaftliche Schreiben;
per il corso di Laurea in Scienze della Comunicazione, Scienze della Comunicazione e Cultura e per il corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione presso la Facoltà di Scienze della Formazione, Sede Bressanone.
- 2016/17 *Lese- und Hörverständnis, Schreiben und Sprechen in deutscher Sprache L2*
per il corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione, sezione italiana.
- 2017/18 *Linguistik des Deutschen, (Lab.)* per il corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione.
- 2017/18 *Deutsch im Studium 2* per il corso di Laurea Design e Arti presso la Facoltà Design e Arti.

Appartenenze ad associazioni

GeWiss- Österreichische Gesellschaft für Wissenschaftliches Schreiben;
EATAW- European Association for the Teaching of Academic Writing;
Iscritta all' Ordine dei giornalisti pubblicisti del Trentino- Alto Adige dal 1995.

Interessi di ricerca

Scrittura applicata; Varietà linguistiche; Forme del contemporaneo nel teatro e nell'arte;

Progetti di ricerca

Korpusbasierte Sprachbeobachtung und Beratung: Untersuchungen zur deutschen Sprache in Südtirol vor dem Hintergrund sprachlicher Entwicklungstendenzen im deutschen Sprachraum (2007-2010).

Sprachen in Südtirol. Kommentierte Bibliographie sprachwissenschaftlicher Untersuchungen (2013-2014).

Revisione scientifica per ZFHE (Zeitschrift für Hochschulentwicklung), Jg 11/2016 /Nr.2, Curriculare Aspekte von Schreib- und Forschungskompetenz, hg. von Ursula Doleschal u. a.

Pubblicazioni

Editing

Literaturkalender (Hrsg.). Südtiroler Kulturinstitut. Bozen 2002.

Schreibwerk. Schreibenlernen in der Oberschule (Hrsg.). Bozen 2007.

Wortkörper. Prosa der Sinne. Eine Anthologie (Hrsg.). Bozen 2007.

Capitoli di libri

Literatur in Südtirol. In: *Aspects of Multilingualism in European Border Regions*. Bolzano-Bozen. Eurac research 2007.

Erika Giovanna Klien. In: *Frauen der Grenze. 13 Frauenbiografien aus Nord- und Südtirol und dem Trentino*. Hrsg. von Heidi Hintner/Donatella Trevisan/Luise F. Pusch. Innsbruck- Wien- München-Bozen 2009.

Orte der Bilder. Anita Pichler: Beider Augen Blick. Neun Variationen über das Sehen. In: In gebrochener Synthese. Beiträge zur Literatur, Kultur und Sprache (Bd.1), Slupsk 2009.

Auswahl der Texte von Südtiroler Schriftstellern für den Band *Seitensprünge. Literatur aus deutschsprachigen Minderheiten in Europa.* Wien-Bozen 2009.

Über die Schwierigkeiten europäisch zu sein. Der Standpunkt- eine europäische Kulturzeitschrift. In: Südtirol, Europa. Bozen 2010.

Korpus Südtirol- Aufbau und Abfrage (gemeinsam mit Stefanie Anstein und Stefanos Petrakis). In: Abel, Andrea und Zanin, Renata (Hrsg.). *Korpora in Lehre und Forschung.* Bozen-Bolzano: University Press 2011.

Über das Verfertigen von Abstracts. Beobachtungen an Texten deutsch- und italienischsprachiger Studierender an der Fakultät für Bildungswissenschaften der Freien Universität Bozen. In: Ursula Doleschal, Carmen Mertlitsch, Markus Rheindorf, Karin Wetschanow (HG.): *Writing across the Curriculum at Work. Theorie, Praxis und Analyse.* Wien: LIT Verlag 2014

Das Theater des Fausto Paravidino und dessen Rezeption in Italien und in Deutschland. In: *Junge Stücke. Theatertexte junger Autorinnen und Autoren im Gegenwartstheater.* Bielefeld: transcript 2014, S. 319-330.

Orte des Verdrängten. Die Alpen in den Theaterstücken von Elfriede Jelinek und Händl Klaus. In: *Die Alpen in der deutschsprachigen Literatur.* Innsbruck: Studienverlag 2014

Glück und Zeit. Peter Handkes Theater der Langsamkeit. Originalbeitrag für die Forschungsplattform Peter Handke, [www. handkeonline.ac.at](http://www.handkeonline.ac.at), 2016.

Journals

Sprache auf der Bühne. In: *Theaterland Tirol. Kulturberichte aus Tirol*, 433/434, 57.Jahrgang, 2003, S. 108-110.

Hilfe, wir brauchen einen Journalisten. In: *Schreibwerk. Schreibenlernen in der Oberschule*, Bozen 2007.

Umgang mit sprachlicher Variation bei deutschsprachigen SchriftstellerInnen aus Südtirol. In: *tribüne. Zeitschrift für sprache und schreibung.* Heft 2, 2008.

Individuelle Schreibförderung und Schreibberatung. In: *ide. Informationen zur deutschdidaktik*, Heft 3, 2008.

„Begierig teilnehmungslos auf dem Beobachtungsposten“: Vielstimmigkeit in Krimis aus Südtirol und der Schweiz. In: *Filadrëssa 05*, 2009.

Das Laaser Spiel vom Eigenen Gericht fordert zu weiteren Forschungen heraus. In: *Der Schlern. Monatszeitschrift für Südtiroler Landeskunde*, 2, 2011. (zu: Toni Bernhart (Hg.): *Johann Herbst, Das Laaser Spiel vom Eigenen Gericht.* Folio, Wien- Bozen 2010.

Der Mensch mit seinen Widersprüchen. In: Der Schlern. Monatszeitschrift für Südtiroler Landeskunde 9, 2011 (zu: Johann Holzner/ Barbara Hoiß (Hg.), Franz Tumler. Beobachter-Parteigänger-Erzähler. StudienVerlag, Innsbruck-Wien-Bozen 2010).

Recensioni

Recensioni su letteratura, teatro, musica e arte in quotidiani e riviste.

CURRICULUM VITAE

MARGIT OBERHAMMER

Titel/Ausbildung

- 1978 Promotion zum Dr. phil. an der Universität Innsbruck;
Studienfächer: Germanistik und Kunstgeschichte.
Dissertation bei Prof. Johannes Erben zum Thema „Demonstrativa und
Identitätspronomina in den tirolischen Mundarten“.
- 1983 Lehrbefähigung für den Unterricht an der Oberschule.
- 1989 Spezialisierung in Didaktik Deutsch L1 /Multiplikatorin für den
Deutschunterricht.
- 2006 Diplom als Schreibberaterin für wissenschaftliches Schreiben an der
Pädagogischen Hochschule Freiburg.

Derzeitige Position

Lehrbeauftragte an der Fakultät für Bildungswissenschaften und an der
Fakultät für Design und Künste der Freien Universität Bozen.

Berufserfahrung

- 1977/78 Wissenschaftliche Mitarbeiterin am Institut für Germanistik
an der Universität Innsbruck.

- 1978 -1997 Lehrerin für literarische Fächer an deutschsprachigen Südtiroler Oberschulen und für DaF an einem italienischsprachigen Gymnasium.
- Seit 1984 Kontinuierliche kulturjournalistische Tätigkeit für RAI, „Dolomiten“, „Theaterzeitung“, „Kulturelemente“. Jurorin in literarischen Wettbewerben. Lektoratstätigkeit, Organisation von Lesungen, Programmgestaltung für Literaturfestivals. (Festival „Wandelnde Worte,“ Bozen).
- 1997 - 2006 Lehrerfortbildung für kreatives, essayistisches und journalistisches Schreiben und Initiatorin von Sprachfördermaßnahmen im Auftrag des deutschen Bildungsressorts des Schulamts der Provinz Bozen.
- 2001 - 2004 Leiterin der Sprachstelle im Südtiroler Kulturinstitut.
- Seit 2010 Mitglied des *Kompetenzzentrums Sprachen* der Freien Universität Bozen.
- 2006 - 2015 Wissenschaftliche Mitarbeiterin und Schreibberaterin an der Freien Universität Bozen, Fakultät für Bildungswissenschaften.
- 2015 - 2017 Wissenschaftlich-didaktische Mitarbeiterin und Sprachlernberaterin für Deutsch L2 am Sprachenzentrum der Freien Universität Bozen.

Lehrerfahrung an der Universität

Seit 2007 Lehraufträge für deutsche Sprache L1 und L2, Wissenschaftliches Schreiben, Linguistik und Literaturdidaktik an der Freien Universität Bozen.

- 2012/2013 *Theatersprachen* - Studium Generale;
- 2012 - 2018 Jährliche Laboratorien zum wissenschaftlichen Schreiben:
Grundkurs wissenschaftliches Schreiben,
Schreibwerkstatt,
Einführung in das wissenschaftliche Schreiben
für die Bachelor Studiengänge Kommunikationswissenschaften und
Kommunikationswissenschaften und Kultur, für den Masterstudiengang

Bildungswissenschaften für den Primarbereich an der Fakultät für
Bildungswissenschaften.

- 2016/17 *Lese- und Hörverständnis, Schreiben und Sprechen in deutscher Sprache L2*
für den Masterstudiengang Bildungswissenschaften im Primarbereich,
italienische Abteilung.
- 2017/18 *Linguistik des Deutschen, (Lab.)* für den Masterstudiengang
Bildungswissenschaften im Primarbereich.
- 2017/18 *Deutsch im Studium 2* für den Bachelor-Studiengang Design und Künste an
der Fakultät für Design und Künste.

Mitgliedschaften

GeWiss- Österreichische Gesellschaft für Wissenschaftliches Schreiben;
EATAW- European Association for the Teaching of Academic Writing;
Journalistenkammer Trentino-Südtirol seit 1995.

Forschungsinteressen

Angewandte Schreibforschung, Variantenlinguistik; Zeitgenössische Theater-
und Kunstformen.

Forschungsprojekte

*Korpusbasierte Sprachbeobachtung und Beratung: Untersuchungen zur
deutschen Sprache in Südtirol vor dem Hintergrund sprachlicher
Entwicklungstendenzen im deutschen Sprachraum (2007-2010).*

*Sprachen in Südtirol. Kommentierte Bibliographie sprachwissenschaftlicher
Untersuchungen (2013-2014).*

Gutachten für ZFHE (Zeitschrift für Hochschulentwicklung), Jg 11/2016
/Nr.2, Curriculare Aspekte von Schreib- und Forschungskompetenz, hg. von
Ursula Doleschal u. a.

Publikationen

∴

Herausgeberschaften

Literaturkalender (Hrsg.). Südtiroler Kulturinstitut. Bozen 2002.

Schreibwerk. Schreibenlernen in der Oberschule (Hrsg.). Bozen 2007.

Wortkörper. Prosa der Sinne. Eine Anthologie (Hrsg.). Bozen 2007.

Auswahl der Texte von Südtiroler Schriftstellern für den Band *Seitensprünge. Literatur aus deutschsprachigen Minderheiten in Europa. Wien-Bozen 2009.*

Aufsätze in Sammelbänden

Literatur in Südtirol. In: *Aspects of Multilingualism in European Border Regions.* Bolzano-Bozen. Eurac research 2007.

Erika Giovanna Klien. In: *Frauen der Grenze. 13 Frauenbiografien aus Nord- und Südtirol und dem Trentino.* Hrsg. von Heidi Hintner/Donatella Trevisan/Luise F. Pusch. Innsbruck- Wien- München-Bozen 2009.

Orte der Bilder. Anita Pichler: Beider Augen Blick. Neun Variationen über das Sehen. In: *In gebrochener Synthese. Beiträge zur Literatur, Kultur und Sprache (Bd.1),* Slupsk 2009.

Über die Schwierigkeiten europäisch zu sein. Der Standpunkt- eine europäische Kulturzeitschrift. In: *Südtirol, Europa.* Bozen 2010.

Korpus Südtirol- Aufbau und Abfrage (gemeinsam mit Stefanie Anstein und Stefanos Petrakis). In: *Abel, Andrea und Zanin, Renata* (Hrsg.). *Korpora in Lehre und Forschung.* Bozen-Bolzano: University Press 2011.

Über das Verfertigen von Abstracts. Beobachtungen an Texten deutsch- und italienischsprachiger Studierender an der Fakultät für Bildungswissenschaften der Freien Universität Bozen. In: *Ursula Doleschal, Carmen Mertlitsch, Markus Rheindorf, Karin Wetschanow* (HG.): *Writing across the Curriculum at Work. Theorie, Praxis und Analyse.* Wien: LIT Verlag 2014

Das Theater des Fausto Paravidino und dessen Rezeption in Italien und in Deutschland. In: *Junge Stücke. Theatertexte junger Autorinnen und Autoren im Gegenwartstheater.* Bielefeld: transcript 2014, S. 319-330.

Orte des Verdrängten. Die Alpen in den Theaterstücken von Elfriede Jelinek und Händl Klaus. In: *Die Alpen in der deutschsprachigen Literatur.* Innsbruck: Studienverlag 2014

Glück und Zeit. Peter Handkes Theater der Langsamkeit. Originalbeitrag für die Forschungsplattform Peter Handke, [www. handkeonline.ac.at](http://www.handkeonline.ac.at), 2016.

Aufsätze in Zeitschriften

Sprache auf der Bühne. In: Theaterland Tirol. Kulturberichte aus Tirol, 433/434, 57.Jahrgang, 2003, S. 108-110.

Hilfe, wir brauchen einen Journalisten. In: *Schreibwerk. Schreibenlernen in der Oberschule*, Bozen 2007.

Umgang mit sprachlicher Variation bei deutschsprachigen SchriftstellerInnen aus Südtirol. In: *tribüne. Zeitschrift für sprache und schreibung.* Heft 2, 2008.

Individuelle Schreibförderung und Schreibberatung. In: *ide. Informationen zur deutschdidaktik*, Heft 3, 2008.

„Begierig teilnehmungslos auf dem Beobachtungsposten“: Vielstimmigkeit in Krimis aus Südtirol und der Schweiz. In: *Filadrëssa 05*, 2009.

Das Laaser Spiel vom Eigenen Gericht fordert zu weiteren Forschungen heraus. In: *Der Schlern. Monatszeitschrift für Südtiroler Landeskunde*, 2, 2011. (zu: Toni Bernhart (Hg.): *Johann Herbst, Das Laaser Spiel vom Eigenen Gericht.* Folio, Wien- Bozen 2010.

Der Mensch mit seinen Widersprüchen. In: *Der Schlern. Monatszeitschrift für Südtiroler Landeskunde* 9, 2011 (zu: Johann Holzner/ Barbara Hoiß (Hg.), Franz Tumler. *Beobachter-Parteiläufer-Erzähler.* StudienVerlag, Innsbruck-Wien-Bozen 2010.

Rezensionen

Rezensionen zu Theater, Literatur, Bildender Kunst und Musik.